

5.5-ASPA Series Sump Pumps

This submersible pump is for use in basins and is suitable for pumping clear water with up to 1/8-inch (3.18 mm) spherical semi-solids. Do not use the pump in applications where effluent gray water or sewage or any other debris (gravel, sand, floating debris, etc.), abrasives, or corrosives are present. Discharge height and/or piping restrictions will reduce the pump's flow rate. This pump does not deliver enough pressure to operate lawn sprinklers properly. However, the pump can run against a restricted discharge without damage to the pump.

The pump comes with a 1 1/2" female NPT pipe thread discharge and a 3/4" GHT garden hose adapter.

The pump motor is equipped with an automatic resetting thermal protector and may restart unexpectedly. Protector tripping is an indication of motor overloading/overheating, which can be caused by application issues such as an obstructed pump impeller, switch stuck in the ON position, pump running dry, pump air-locked, pump short cycling, excessively high or low voltage supply, or possibly a pump, motor, bearings or seal that have reached the end of their useful life.

This product is covered by a Limited Warranty for a period of 3 years from the date of original purchase by the consumer. For complete warranty information, refer to www.LittleGiant.com.



Specifications

| Model | HP | Volts | Hz | Amps | | | Watts | Switch | |
|----------|-----|-------|----|------|-------|---------|-------|--------------------------|------------------------|
| | | | | FLA | Start | Breaker | | On Level | Off Level |
| 5.5-ASPA | 1/4 | 115 | 60 | 3.5 | 8.8 | 15 | 360 | 7" - 10" (18 - 25 cm) | 2" - 5" (5 - 13 cm) |

Flow Rate

| Gallons/Liters per Minute, at Height | | | Shut Off | |
|--------------------------------------|---------------|---------------|----------|--------------|
| 5 ft (1.5 m) | 10 ft (3.0 m) | 15 ft (4.6 m) | ft (m) | PSI (Bar) |
| 35 (132) | 30 (114) | 20 (76) | 25 (7.6) | 10.8 (0.745) |

SAFETY INSTRUCTIONS

This equipment should be installed and serviced by technically qualified personnel who are familiar with the correct selection and use of appropriate tools, equipment, and procedures. Failure to comply with national and local electrical and plumbing codes and within Little Giant recommendations may result in electrical shock or fire hazard, unsatisfactory performance, or equipment failure.

Know the product's application, limitations, and potential hazards. Read and follow these instructions and those provided with the pump carefully to avoid injury and property damage. Do not disassemble or repair unit unless described in this manual.

Refer to product data plate(s) for additional precautions, operating instructions and specifications.

Failure to follow installation or operation procedures and all applicable codes may result in the following hazards:

⚠ DANGER



Risk of death, personal injury, or property damage due to explosion, fire, or electric shock.

- Do not use to pump flammable, combustible, or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc.
- Do not use in explosive atmospheres or hazardous locations as classified by the NEC, ANSI/NFPA70.
- Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.
- When a pump is in its application, do not touch the motor, pipes, or water until the unit is unplugged or electrically disconnected.
- If the power disconnect is out of sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.
- If the disconnect panel is not accessible, contact the electric company to stop service.

⚠ WARNING



High voltages capable of causing severe injury or death by electrical shock are present in this unit.

- To reduce risk of electrical shock, disconnect power before working on or around the system. More than one disconnect switch may be required to de-energize the equipment before servicing.
- Check local electrical and building codes before installation. The installation must be in accordance with their regulations as well as the most recent National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- This product is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. To reduce risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle. Do not remove the third prong from the plug. The third prong is to ground the pump to help prevent possible electric shock hazard. Do not use an extension cord.
- The flexible jacketed cord assembly mounted to the pump must not be modified in any way, with the exception of shortening the cord to fit into a control panel. Any splice between the pump and the control panel must be made within a junction box mounted outside of the basin and comply with the National Electrical Code. Employ a licensed electrician.
- Check electrical outlets with a circuit analyzer to ensure power, neutral, and ground wires are properly connected. If not, a qualified, licensed electrician should correct the problem.
- Wire pump system for correct voltages.
- Do not use the power cord for lifting the pump.

▲ CAUTION



Risk of bodily injury, electric shock, or equipment damage.

- This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.
- Equipment can start automatically. Always unplug the pump power cord and disconnect the electrical power before servicing the pump or switch.
- An inoperative or malfunctioning pump could lead to flooding, resulting in personal injury or property damage.
- In applications where property damage and/or personal injury might result from an inoperative or leaking pump due to power outages, discharge line blockage, or any other reason, an automatic back-up system and/or an alarm should be installed.
- The pump has been evaluated for use with water only. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. If the pump is used with liquids incompatible with the pump components, the liquid can cause failure to the electrical insulation system resulting in electrical shock.
- Do not run the pump dry. If run dry, the surface temperature of the pump will rise to a high temperature that could cause skin burns if touched and will cause serious damage to the pump.
- Do not oil the motor. This unit is permanently lubricated. Oiling is not required. The pump's motor housing is sealed. Do not open the sealed portion of the unit or remove housing screws. Opening the motor housing could cause serious electric shock and/or permanent damage to the pump.
- Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in this manual for use with this product. Read entire manual before starting installation and operation. End User should receive and retain manual for future use.
- Keep safety labels clean and in good condition.

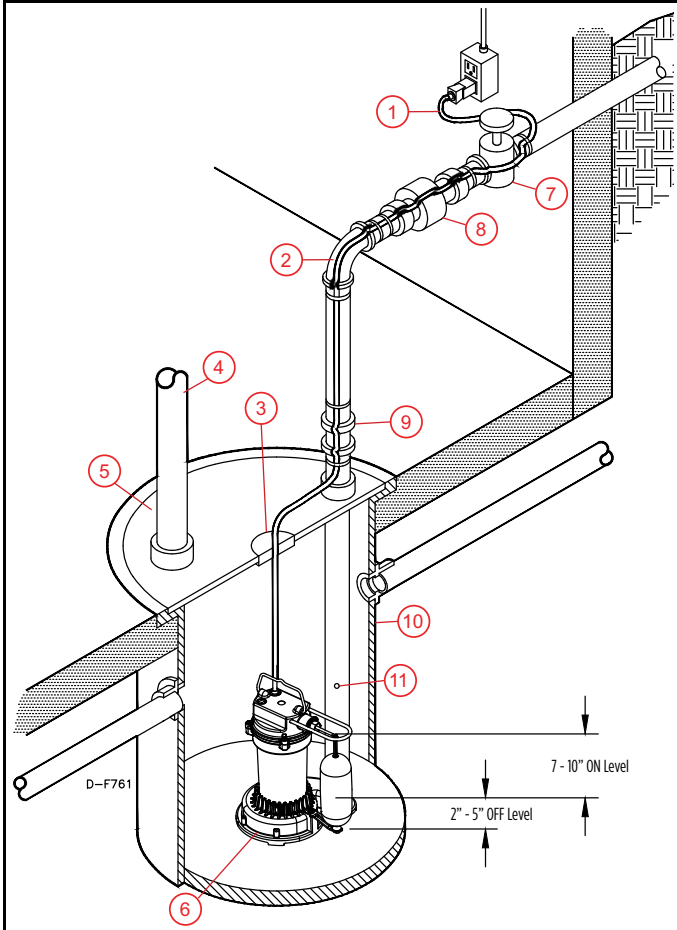
NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Do not use this pump for pumping sea water, beverages, acids, chemical solutions, or any other liquid that promotes corrosion as this can result in damage to the pump.
- Do not run pump dry. For optimal cooling and to prolong the motor life, the liquid level being pumped should normally be above the top of the pump housing.
- This pump is not suitable for pond applications.

INSTALLATION

Typical Installation



- | | | | | | |
|---|---------------------------|---|-------------|----|-----------------|
| 1 | Pump power cord | 5 | Basin cover | 9 | Union |
| 2 | Discharge pipe | 6 | Pump | 10 | Gas-tight basin |
| 3 | Power cord grommet | 7 | Gate valve | 11 | Air bleed hole |
| 4 | Vent pipe (2 or 3 inches) | 8 | Check valve | | |

Physical Installation

NOTICE

Risk of property damage due to flooding.

- Support pump and piping when assembling and when installed. Failure to do so may cause piping to break, pump to fail, motor bearing failures, etc.
- If the relief hole in the discharge pipe is not provided, the pump could “air lock” and will not pump water even though it will run.
- Do not install the check valve in a vertical position, as solids may settle in the valve and prevent the valve from opening on start-up. For best performance of the check valve when handling solids, install it in a horizontal position or at an angle of no more than 45°.
- A missing, improperly installed, or malfunctioning check valve can cause a pump to short-cycle due to back-flow of the pumped fluid from the discharge plumbing back into the basin, significantly shortening the life of the pump.

1. Install the pump in the center of a suitable gas tight basin that is at least 14 inches (35.56) in diameter and 18 inches (45.72) deep and vented in accordance with local plumbing codes.
 - Ensure sump is clean and free of nails, gravel, string, cloth, or other debris before installing.
 - Provide adequate room for future servicing, protection from freezing temperatures, flooding, and equipment drainage.
 - Never place the pump directly on clay, earth, or gravel surfaces.

IMPORTANT: Do not attempt to restrict the intake side of the pump.

2. Connect discharge piping according to plumbing codes, using pipe joint compound at all threaded connections.
 - A garden hose with $\frac{3}{4}$ " garden hose adapter can be used instead of piping.

NOTE: Using the garden hose adapter will reduce performance by approximately 15%.

- The discharge pipe should be as short as possible and contain as few elbows as possible.
 - Piping should be the same diameter as the discharge port.
 - If reduced flow rates are required, place a valve on the discharge side of the pump or a clamp on the tubing.
3. Install a union in the discharge line just above the basin cover.
 4. Install a free-flow check valve in the discharge line that will easily pass $\frac{3}{4}$ inch (1.91 cm) solids.
 - Install the check valve in a horizontal position or at an angle of no more than 45°.
 - Do not restrict the discharge to sizes below the provided $\frac{3}{4}$ " garden hose adaptor.
 5. Install a gate valve in the discharge line for serviceability.
 6. Tape the pump cords to the discharge piping with electrical tape.
 7. Add an air relief bleed hole $\frac{3}{16}$ inches (0.48cm) in diameter in the discharge pipe.
 - Refer to [“Typical Installation” on page 4](#).
 - Drill this hole at a 45° angle below the horizontal plane and away from the pump.
 8. Install a separate sump vent according to code.
 9. Confirm that the pump is functioning as intended.

NOTE: It is normal for a stream of water to spray from the air bleed hole in the pump’s plumbing. Confirm that this spray is captured within the basin.

10. Place cover over basin.

Electrical Connections

⚠ WARNING



Risk of severe injury or death by electrical shock.

- Always disconnect the electrical power before touching the pump or discharge.
 - Be certain that this pump is connected to a circuit equipped with a ground fault circuit interrupter (GFCI) device if required by code.
 - Be sure the electrical connection cannot be reached by rising water.
-
- Connect the power cord to a constant source of power matching the pump nameplate voltage.
 - Do not connect to voltage other than that shown. The fuses and circuit breaker should be of ample capacity in the electrical circuit.
 - The pump should be connected or wired to its own circuit, with no other electric receptacles or equipment in the circuit.

OPERATION

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Do not attempt to run the pump without water; this could result in permanent damage to the pump. If pump is run dry, it may damage pump and will void the warranty.
- Do not let the unit freeze. Freezing may cause cracking or distortion that may destroy the unit.

NOTE: If the unit is going to be idle for a period of time, follow [“Storage” on page 7.](#)

Automatic Operation Testing

1. Be sure the gate valve in the discharge line is open.
2. Remove the rubber plug on the basin cover in order to observe switch operation.
3. Plug the power cord into a grounded receptacle with voltage consistent with the pump voltage.
4. Run water into the basin until the pump is activated.
5. Confirm that the pump and its float switch are functioning as intended:
 - Confirm that the ON/OFF levels are within specification.
 - Confirm that no potential obstructions exist that could inhibit switch operation.
 - Confirm that there are no leaks in the pump discharge plumbing and main home drain pipe plumbing.
 - While the pump is running, make sure a stream of water is escaping from the air bleed hole. If not, clear the hole of any deposits or debris.
6. Allow the pump to operate through several on/off cycles.

MAINTENANCE

⚠ WARNING



Risk of severe injury or death by electrical shock, high temperatures, or pressurized fluids.

- Always unplug the pump power cord in addition to removing the fuse or shutting off the circuit breaker before working on the pump or switch.
- Let pump cool for a minimum of 2 hours before attempting to service. Submersible pumps can become pressurized and hot under normal operating conditions.

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- This unit is permanently lubricated. Oiling is not required. Do not open the sealed portion of the unit or remove housing screws.
- Do not remove the motor housing cover, impeller, socket head cap screws, or seals. Warranty is void if the motor housing cover, impeller, or seals have been removed. Repairs on the motor or impeller require special tools.

Storage

1. Unplug from the power source.
2. Disconnect the pump from the discharge plumbing.
3. Drain all liquid from the pump and allow to dry thoroughly.
4. Store the pump in a non-freezing area.

Periodic Service

Inspect and test the pump system condition and operation every three months — more frequently in heavy use applications.

1. Check the power cords and electrical outlet for damage or corrosion.
IMPORTANT: If the power cord is damaged, the whole unit must be replaced.
2. Remove all debris (gravel, sand, floating debris, etc.) from the basin.
3. Check the pump system components (basin, pump, switch, etc.) for any build-up (sludge, sediment, minerals, etc.) that would inhibit functionality of the components. If significant, remove build-up or replace affected components.
4. Confirm that all flexible coupling hose clamps are fully tightened.
5. Refer to [“Operation” on page 6](#) to test operation.

Cleaning Impeller and Volute

1. Disconnect power to the pump.
2. Remove the eight screws that hold the base to the volute.
3. Separate the base from the volute.

IMPORTANT: Do not remove the motor housing cover.

4. Clean the impeller and the volute passage.

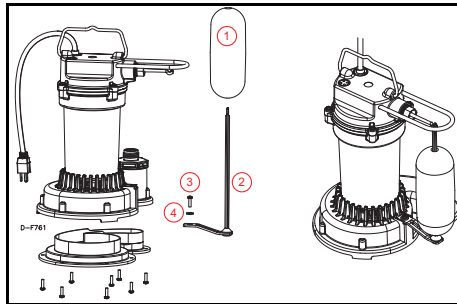
IMPORTANT: Do not use strong solvents on the impeller. Do not remove the impeller.

5. Be sure the impeller turns freely.
6. Reattach the base to the motor housing, securing it with the eight screws.

Troubleshooting

| Problem | Probable Causes | Corrective Action |
|---|---|--|
| Pump does not turn on | Pump not plugged in | Plug in pump. |
| | Circuit breaker off or fuse removed | Turn on circuit breaker or replace fuse. |
| | Accumulation of trash on float | Clean float. |
| | Float obstruction | Check float path and provide clearance. |
| | Defective switch | Replace switch. |
| | Defective motor | Replace pump. |
| Pump will not shut off | Float or float rod obstruction | Check float and float rod path and provide clearance. |
| | Pump is air locked | Remove pump and clean air bleed hole. |
| | Liquid inflow matches pump capacity | Larger pump required. |
| | Defective switch | Replace switch. |
| Pump runs but does not discharge liquid | Check valve installed backwards | Check flow indicating arrow on check valve body to ensure proper installation. |
| | Check valve stuck or plugged | Remove check valve and inspect for proper operation. |
| | Lift too high for pump | Check rated pump performance. |
| | Inlet to impeller plugged | Pull pump and clean. |
| | Pump is air locked | Remove pump and clean air bleed hole. |
| Pump does not deliver rated capacity | Lift too high for pump | Check rated pump performance. |
| | Rotation incorrect | Switch any two of the line wires. |
| | Low voltage, speed too slow | Check that supply voltage matches the nameplate rating. |
| | Impeller or discharge pipe is clogged | Pull pump and clean. Check pipe for scale or corrosion. |
| Pump cycles continuously | Impeller wear due to abrasives | Replace pump. |
| | No check valve in long discharge pipe allowing liquid to drain back into basin | Install a check valve in discharge line. |
| | Check valve leaking | Inspect check valve for correct operation. |
| Water sprays out of a hole in the discharge pipe. | Basin too small for inflow | Install larger basin. |
| | There should be a bleed hole in the discharge pipe that allows trapped air to escape from the pump, preventing air lock Water spraying out of this hole is completely normal | No corrective action is required. |

Replacement Parts



| Item | Description | Order Number |
|-------|----------------------|--------------|
| 1 - 4 | SFS Series Float Kit | 599139 |



For technical assistance, parts, or repair, please contact:

800.701.7894 | littlegiant.com

1000000711 Rev. 003 07/22

LittleGIANT®

Franklin Electric Co., Inc. | Oklahoma City, OK 73157-2010

Copyright © 2022, Franklin Electric Co., Inc. All rights reserved.

5.5-ASPA Series Sump Pumps

Esta bomba sumergible es para uso en cuencas y es adecuada para bombear agua clara con semisólidos esféricos de hasta 3.18 mm (1/8 pulg.). No use la bomba en aplicaciones donde haya aguas servidas o aguas residuales grises u otro tipo de desechos (gravilla, arena, desechos flotantes, etc.), materiales abrasivos o materiales corrosivos. La altura de descarga y/o las restricciones de tuberías reducirán el caudal de la bomba. Esta bomba no entrega bastante presión para hacer funcionar aspersores de césped correctamente. Sin embargo, la bomba puede correr contra una descarga restringida sin el daño a la bomba.

Estas bombas están disponibles con descarga de rosca hembra de 1 ½ pulgadas NPT y un adaptador de manguera de jardín GHT de 3/4 pulgada.

El motor de la bomba está equipado con un protector térmico de reinicio automático y puede reiniciarse de manera inesperada. La activación del protector térmico indica que el motor está sobrecargado o sobrecalentado, lo cual puede deberse a problemas de la aplicación, como un impulsor obstruido de la bomba, un interruptor atascado en la posición de encendido, una marcha en seco de la bomba, una bomba obturada por aire, un ciclo corto de la bomba, una alimentación de voltaje excesivamente alta o baja, o bien una bomba, motor, cojinetes- o sello que tal vez hayan llegado al final de su vida útil.

Este producto está cubierto por una garantía limitada por un período de 3 años desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Para obtener información completa sobre la garantía, consulte www.LittleGiant.com.



Especificaciones

| Modelo | HP | Voltios | HZ | Amperios | | | Vatios | Interruptor | |
|----------|-----|---------|----|----------|----------|-----------|--------|-------------------------------|----------------------------|
| | | | | FLA | Arranque | Disyuntor | | Nivel ENCENDIDO | Nivel APAGADO |
| 5.5-ASPA | 1/4 | 115 | 60 | 3.5 | 8.8 | 15 | 360 | 15 - 23 cm (18 - 25 pulg.) | 5 - 13 cm (2 - 5 pulg.) |

Tasas de flujo

| Galones/Litros por minuto, a altura | | | Apagado | |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|----------|--------------|
| 1.5 m (5 pies) | 3.0 m (10 pies) | 4.6 m (15 pies) | m (pies) | Bar (PSI) |
| 132 (35) | 114 (30) | 76 (20) | 7.6 (25) | 0.745 (10.8) |

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

La instalación y el mantenimiento de este equipo deben estar a cargo de personal con capacitación técnica que esté familiarizado con la correcta elección y uso de las herramientas, equipos y procedimientos adecuados. El hecho de no cumplir con los códigos eléctricos y de plomería nacionales y locales y con las recomendaciones de Little Giant puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desastres insatisfactorios o fallas del equipo.

Lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones y daños a los bienes. No desarme ni repare la unidad salvo que esté descrito en este manual.

Consulte las placas de características del producto para obtener instrucciones de operación, precauciones y especificaciones adicionales.

El hecho de no seguir los procedimientos de instalación o funcionamiento y todos los códigos aplicables puede ocasionar los siguientes peligros:

⚠ PELIGRO



Riesgo de muerte, lesiones personales o daños materiales por explosión, incendio o descarga eléctrica.

- No usar para bombear líquidos inflamables, combustibles o explosivos como gasolina, fueloil, kerosene, etc.
- No usar en atmósferas explosivas ni lugares peligrosos según la clasificación de la NEC, ANSI/NFPA70.
- No manipule la bomba ni el motor de la bomba con las manos mojadas o parado sobre una superficie mojada o húmeda o en agua.
- Cuando haya una bomba en su aplicación, no toque el motor, las tuberías ni el agua sino hasta haber desenchufado o eléctricamente desconectado la unidad.
- Si la desconexión de alimentación está fuera del sitio, bloquéela en la posición abierta y etiquétela para evitar una conexión inesperada de la alimentación.
- Si no se tuviera acceso al panel de desconexión, comuníquese con la compañía eléctrica para interrumpir el servicio.

⚠ ADVERTENCIA



Esta unidad tiene voltajes elevados que son capaces de provocar lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizarle un mantenimiento.
- Compruebe los códigos eléctricos y de construcción locales antes de la instalación. La instalación debe estar de acuerdo con sus regulaciones, así como el National Electrical Code (NEC) más reciente y la ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA).
- Este producto viene con un conductor a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese que se conecte solo a un receptáculo del tipo con conexión a tierra que esté conectado apropiadamente a tierra. La tercer punta es para conectar la bomba a tierra con el fin de evitar posibles peligros de descarga eléctrica. No retire la tercera punta del enchufe. No use un cable de extensión.
- El conjunto de cables recubiertos flexibles montado a la bomba no se debe modificar en modo alguno, salvo para acortar el cable para adecuarlo al interior del panel de control. Todos los empalmes entre la bomba y el panel de control deben realizarse dentro de una caja de conexiones montada fuera de la cuenca y deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional. Emplee un electricista autorizado.
- Revise los tomacorrientes con un analizador de circuito para garantizar que los cables de alimentación, neutro y a tierra estén conectados correctamente. De lo contrario, un electricista calificado y autorizado deberá rectificar el problema.
- Cablee el sistema de bombeo para los voltajes correctos.
- No use el cable eléctrico para levantar la bomba.

▲ PRECAUCIÓN



Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños al equipo.

- Este equipo no deben usarlo niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni aquellos que carezcan de experiencia y capacitación, salvo que estén bajo supervisión o instrucción. Los niños no podrán usar el equipo ni jugar con la unidad o en las cercanías inmediatas.
- El equipo puede encenderse en forma automática. Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Una bomba que no funciona o funciona mal podría provocar una inundación y provocar lesiones personales o daños materiales.
- En aplicaciones donde una bomba no operativa o con fugas podría producir daños materiales o lesiones personales debido a interrupciones en el suministro eléctrico, obstrucciones en la línea de descarga u otros motivos, se debe instalar un sistema de respaldo automático y/o una alarma.
- La bomba únicamente ha sido evaluada para su uso con agua. La bomba solo se debe utilizar con líquidos compatibles con los materiales que componen la bomba. Si la bomba se utiliza con líquidos incompatibles con los componentes de la bomba, el líquido puede causar fallas en el sistema de aislamiento eléctrico, lo que resulta en una descarga eléctrica.
- No haga funcionar vacía la bomba. Si la hace funcionar vacía, la temperatura de la superficie de la bomba aumentará al punto que podría provocar quemaduras si se la toca y le causará serios daños a su bomba.
- No aplique aceite a el motor. Esta unidad es permanentemente lubricada. El engrase no es requerido. El alojamiento de motor de la bomba es sellado. No abra la porción sellada de la unidad o quite tornillos de alojamiento. La apertura del alojamiento de motor podría causar la sacudida eléctrica sería y/o el daño permanente a la bomba.
- La operación de este equipo requiere instrucciones detalladas de instalación y operación proporcionadas en este manual para su uso con este producto. Lea todo el manual antes de comenzar la instalación y operación. El usuario final debe recibir y conservar el manual para uso futuro.
- Mantenga las etiquetas de seguridad limpias y en buenas condiciones.

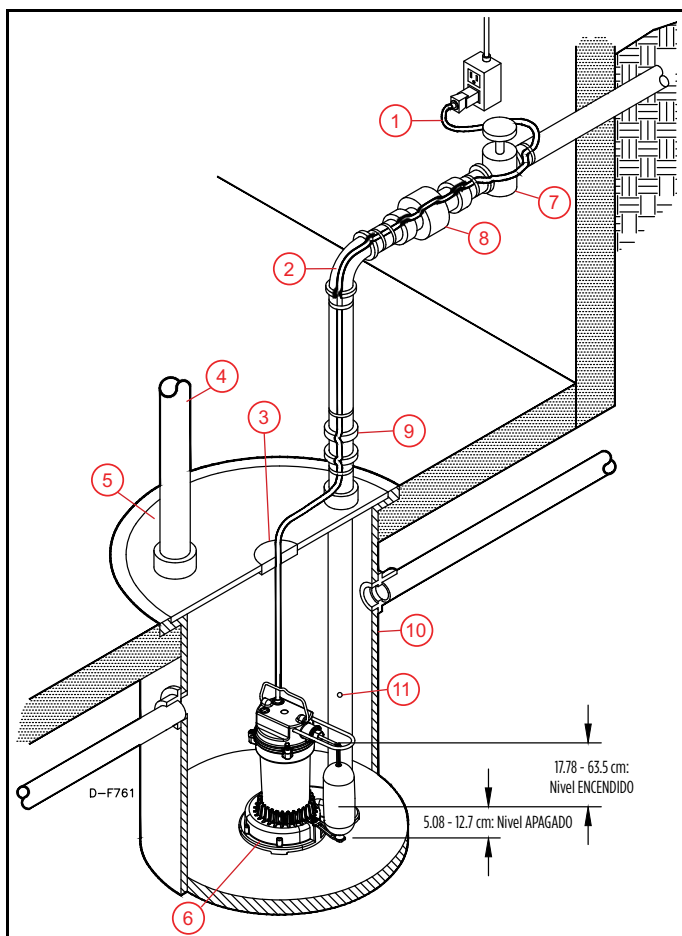
AVISO

Riesgo de daños al variador u otros equipos.

- No use esta bomba para bombear agua de mar, bebidas, ácidos, soluciones químicas u otros líquidos que provoquen corrosión, ya que eso puede dañar la bomba.
- No haga funcionar vacía la bomba. Para una refrigeración óptima y prolongar la vida útil del motor, el nivel de líquido que se bombee debería estar comúnmente por encima de la parte superior de la carcasa de la bomba.
- Esta bomba no es apta para aplicaciones en estanques.

INSTALACIÓN

Instalación típica



- | | | | | | |
|---|--|---|-----------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Cable eléctrico de la bomba | 5 | Cubierta del sumidero | 9 | Unión |
| 2 | Tubería de descarga | 6 | Bomba | 10 | Depósito impermeable a los gases |
| 3 | Anillo protector del cable de potencia | 7 | Válvula de compuerta | 11 | Orificio de purga de aire |
| 4 | Tubería de ventilación (2 or 3 pulg.) | 8 | Válvula de retención | | |

Instalación física

AVISO

Riesgo de daños materiales por inundaciones.

- Sostenga la bomba y la tubería durante el ensamblaje y cuando estén instaladas. Si esto no se realiza, la tubería se puede romper, la bomba puede tener fallas, los cojinetes del motor pueden tener fallas, etc.
- A menos que se proporcione el orificio de alivio en la tubería de descarga, la bomba podría “bloquear el aire” y no bombeará agua, aunque sí funcionará.
- No instale la válvula de retención en posición vertical, ya que los sólidos pueden depositarse en la válvula y evitar que la válvula se abra al arrancar. Para obtener el mejor rendimiento de la válvula de retención al manipular sólidos, instálela en posición horizontal o en un ángulo de no más de 45 °.
- Una válvula de retención faltante, mal instalada o que funcione mal puede provocar que la bomba realice ciclos cortos debido al reflujo del fluido bombeado desde la tubería de descarga hacia la cuenca, lo que acortará significativamente la vida útil de la bomba.

1. Instale la bomba en una cuenca adecuada y hermética al gas que tenga al menos 35.56 cm (14 pulg.) de diámetro y 45.72 cm (18 pulg.) de profundidad y se ventila de acuerdo con los códigos de fontanería locales.
 - Asegúrese que la letrina esté limpia y sin clavos, grava, hilos, telas, ropas, desperdicios, etc. antes de instalarla.
 - Proporcione espacio adecuado para el mantenimiento futuro, protección contra temperaturas de congelación e inundaciones y drenaje de equipos.
 - Nunca coloque la bomba directamente sobre arcilla, tierra o superficies de grava.

IMPORTANTE: No intente restringir el lateral de acceso de estas bombas.

2. Conecte la tubería de descarga. Use compuesto para juntas de tuberías en todas las conexiones.
 - Se puede usar una manguera de jardín con un adaptador de ¾ de pulgada en lugar de la tubería.

NOTA: Usando ¾ pulgada adaptador de manguera de jardín, la interpretación será reducida en aproximadamente el 15 %.

- La tubería de descarga debe ser lo más corta posible y contener la menor cantidad de codos posible.
 - La tubería debe tener el mismo diámetro que el tamaño de descarga.
 - Si requiere de velocidades de flujo reducidas, coloque una válvula en el lateral de descarga de la bomba o una abrazadera en las tuberías para restringir el flujo.
3. Instale una unión en la línea de descarga, justo por encima de la cubierta del recipiente.
 4. Instale una válvula de retención de flujo libre en la línea de descarga que pase fácilmente sólidos de 3/4 pulgadas (1.91 cm).
 - Instálela en posición horizontal o en un ángulo de no más de 45 °.
 - No restrinja la descarga de la bomba a tamaños inferiores al adaptador de manguera de jardín de ¾ de pulgada provisto.
 5. Instale una ventilación del colector separada.
 6. Fije los cables de la bomba y del interruptor a la tubería de descarga utilizando cinta aislante.
 7. Agregue un orificio de purga de alivio de aire 3/16 pulg (0.48 cm) en diámetro a la tubería de descarga de la bomba. Consulte [“Instalación típica” en la página 12.](#)
 - Taladre este orificio en un ángulo de 45 ° por debajo del plano horizontal y lejos de la bomba.
 8. Instale una ventilación del colector separada.
 9. Confirme que la bomba está funcionando según lo previsto.

NOTA: Es normal que una corriente de agua rocíe desde el orificio de purga de aire en la tubería de la bomba. Confirme que este aerosol es capturado dentro de la cuenca.

10. Coloque una cubierta sobre el recipiente.

Conexiones eléctricas

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Siempre desconecte la alimentación eléctrica antes de tocar la bomba o descargue.
 - Cerciórese de que esta bomba esté conectada a un circuito equipado con un dispositivo interruptor de circuito de fallos de conexión a tierra si es requerido por el reglamento electrotécnico.
 - Asegúrese de que el nivel de agua no pueda alcanzar la conexión eléctrica.
- Conecte el cable de alimentación a una fuente constante de energía que coincida con el voltaje en la placa de identificación de la bomba.
 - No la conecte a un voltaje distinto al que figura. Los fusibles y el disyuntor deben tener una capacidad amplia en el circuito eléctrico.
 - La bomba se debe conectar o cablear en su propio circuito sin otras salidas o equipos en la línea de circuito.

OPERACIÓN

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- No intente hacer funcionar la bomba sin agua. Eso puede provocar daños permanentes a la bomba. Si hace funcionar vacía la bomba, puede dañarla y anular la garantía.
- No deje que la unidad se congele. El congelamiento puede causar agrietamiento o distorsión que pueden destruir la unidad.

NOTA: Si la unidad estará inactiva por un tiempo, consulte [“Almacenamiento” en la página 15.](#)

Pruebas de funcionamiento automático

1. Si la línea de descarga tiene una válvula de compuerta, verifique que la válvula esté abierta.
2. Retire el tapón de goma de la cubierta del recipiente para observar el funcionamiento del interruptor.
3. Conecte la bomba a un suministro de energía adecuado que tenga un voltaje congruente con el voltaje de la bomba.
4. Deje correr el agua hacia el recipiente hasta que la bomba se active.
5. Confirme que la bomba y su interruptor de control estén funcionando correctamente:
 - Confirme que los niveles de ENCENDIDO/APAGADO estén dentro de las especificaciones.
 - Confirme que no haya obstrucciones posibles que pudieran impedir el funcionamiento del interruptor.
 - Confirme que no haya fugas en las tuberías de descarga de la bomba ni en las tuberías de drenaje principales del hogar.
 - Mientras la bomba está funcionando, asegúrese de que salga una corriente de agua por el orificio de purga de aire. De lo contrario, limpie el agujero de cualquier depósito o suciedad.
6. Deje que la bomba funcione a través de múltiples ciclos de encendido/apagado.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica, temperaturas elevadas o líquidos presurizados.

- Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Deje que la bomba se enfríe al menos 2 horas antes de intentar realizarle mantenimiento. Las bombas sumergibles contienen aceite que se presuriza y calienta en condiciones de operación normales.

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Está unidad está lubricada permanentemente. No requiere que se le cargue aceite. No abra la sección sellada de la unidad ni quite los tornillos de la carcasa.
- No quite la cubierta de la carcasa del motor, el impulsor o los sellos. La garantía quedará anulada si se han quitado la cubierta de la carcasa del motor, el impulsor o los sellos. Las reparaciones al motor o el impulsor requieren herramientas especiales.

Almacenamiento

1. Desenchufe la fuente de alimentación.
2. Desconecte la bomba de la tubería de descarga.
3. Escurra todo el líquido de la bomba y deje que se seque a fondo.
4. Guarde la bomba en un área sin congelación.

Servicio periódico

Inspeccione y pruebe el estado y el funcionamiento del sistema de la bomba cada 3 meses (con más frecuencia en aplicaciones de uso intensivo).

1. Verifique que no haya daños o corrosión en los cables de alimentación y en la salida eléctrica.

IMPORTANTE: Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar la unidad en su totalidad.

2. Retire todos los desechos (grava, arena, escombros flotantes, etc.) de la cuenca.
3. Revise los componentes del sistema de la bomba (recipiente, bomba, interruptor, etc.) para detectar acumulaciones (lodo, sedimentos, minerales, etc.) que podrían impedir la funcionalidad de los componentes. Si es necesario, retire la acumulación o reemplace los componentes afectados.
4. Confirme que todas las abrazaderas flexibles de la manguera de acoplamiento estén completamente ajustadas.
5. Consulte [“Operación” en la página 14.](#)

Limpiar el impulsor y la voluta

1. Desconecte la alimentación de la bomba.
2. Quite los ocho tornillos que sostienen la base al volute.
3. Separan la base del volute.

IMPORTANTE: No quite el motor que aloja la tapa.

4. Limpie el impulsor y el pasaje de la voluta.

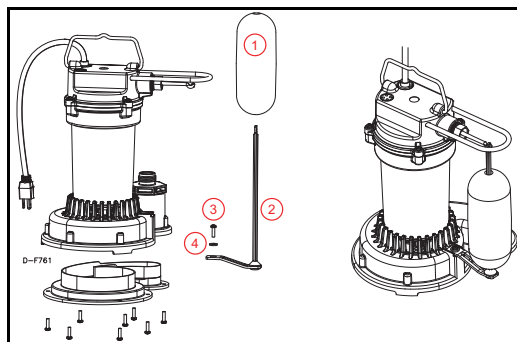
IMPORTANTE: No use solventes fuertes en el impulsor. No quite el impulsor.

5. Asegúrese de que el impulsor gire libremente.
6. Atar la base al volute y asegurarlo con los ocho tornillos.

Solución de problemas

| Problema | Causas probables | Acción correctiva |
|---|--|--|
| La bomba no se enciende | La bomba no está conectada al suministro eléctrico | Conecte la bomba a un circuito dedicado que esté equipado con GFCI. |
| | Disyuntor apagado o sin fusible | Encienda el disyuntor o reemplace el fusible. |
| | Acumulación de basura o residuos sobre el flotante | Limpie el flotante. |
| | Obstrucción del flotante | Revise el recorrido del flotante y deje espacio libre. |
| | Interruptor defectuoso | Reemplace el interruptor. |
| La bomba no se apaga | Motor defectuoso | Reemplace la bomba. |
| | Obstrucción del flotante | Revise el recorrido del flotante y deje espacio libre. |
| | La bomba está obturada por aire | Si está obstruido, quite la obstrucción del orificio de ventilación. |
| | El flujo de entrada de líquido coincide con la capacidad de la bomba | Se requiere una bomba más grande. |
| La bomba funciona pero no descarga líquido | Interruptor defectuoso | Reemplace el interruptor. |
| | Válvula de retención instalada al revés | Revise en el cuerpo de la válvula de retención la flecha que indica la dirección de flujo para garantizar que la instalación sea correcta. |
| | Válvula de retención atascada u obstruida | Quite la válvula de retención y revísela para comprobar que funcione bien. |
| | Elevación demasiado alta para la bomba | Revise el desempeño nominal de la bomba. |
| | Entrada al impulsor obstruido | Quite la bomba y límpiela. |
| La bomba no cumple con la capacidad nominal | La bomba está obturada por aire | Si está obstruido, quite la obstrucción del orificio de ventilación. |
| | Elevación demasiado alta para la bomba | Revise el desempeño nominal de la bomba. |
| | Bajo voltaje, velocidad demasiado lenta | Compruebe que el voltaje suministrado coincida con la capacidad nominal en la placa de identificación. |
| | El impulsor o la tubería de descarga están obstruidos | Quite la bomba y límpiela. Revise si la tubería tiene sarro o señales de corrosión. |
| Ciclos de bomba continuamente | Desgaste del impulsor debido a abrasivos | Reemplace la bomba. |
| | Ausencia de válvula de retención en una tubería de descarga larga, lo que permite que el líquido vuelva a drenar hacia la cuenca | Instale una válvula de retención en la línea de descarga. |
| | Desgaste del impulsor causado por abrasivos | Inspeccione que la válvula de retención funcione correctamente. |
| Sale agua de un orificio en la base de la unidad. | La cuenca es demasiado pequeña para el flujo de entrada | Instale una cuenca más grande. |
| | Esta bomba viene con un orificio de purga que permite la salida del agua atrapada de la bomba, lo que evita que quede obstruida por aire. La salida de agua por este orificio es completamente normal. | No se requiere ninguna acción correctiva. |

Piezas de repuesto



| Elemento | Descripción | Número de pedido |
|----------|--------------------------------------|------------------|
| 1 - 4 | Kit de SFS Flotante de Acción Rápida | 599139 |



Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto:

800.701.7894 | **littlegiant.com**

10000000711 Rev. 003 07/22

LittleGIANT®

Franklin Electric Co., Inc. | Oklahoma City, OK 73157-2010

Copyright © 2022, Franklin Electric Co., Inc. Todos los derechos están reservados.

5.5-ASPA Series Sump Pumps

Cette pompe submersible est conçue à l'utilisation dans les cuvettes et est convenable pour pomper de l'eau propre avec jusqu'au pouce semi-solides sphérique de 3,18 mm (1/8 pouces). N'utilisez pas la pompe dans les applications où les eaux d'égouts ou autres débris (le gravier, le sable, en lançant des débris, etc.), des abrasifs, ou des corrosifs sont présents. La hauteur de décharge et/ou les restrictions de tuyauterie réduiront le débit de la pompe. Cette pompe ne fournit pas assez de pression pour faire fonctionner correctement les arroseurs de pelouse. Cependant, la pompe peut fonctionner contre une décharge restreinte sans endommager la pompe.

La pompe est fournie avec un tuyau de refoulement à filetage femelle NPT de 38 mm (1 ½ po) et un adaptateur de tuyau d'arrosage GHT de ¾ pouces.

Le moteur de la pompe est muni d'un protecteur thermique à réinitialisation automatique et peut redémarrer subitement. Le déclenchement du protecteur est une indication que le moteur est surchargé ou surchauffe, ce qui peut être causé par des problèmes d'application, comme un impulsor de pompe obstrué, un interrupteur coincé en position de mise en marche, une pompe qui fonctionne à vide, une pompe bloquée par de l'air, un cycle court de pompe, une alimentation à tension excessivement élevée ou faible, ou possiblement la fin de la durée de vie utile d'une pompe, d'un moteur, de paliers ou d'un joint d'étanchéité.

Ce produit est couvert par une garantie limitée pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat originale par le consommateur. Pour obtenir des informations complètes sur la garantie, consultez

www.LittleGiant.com.



Spécifications

| Modèle | CH | Volts | HZ | Ampères | | | Watts | Interrupteur | |
|----------|-----|-------|----|---------|-----------|-------------|-------|----------------------------|--------------------------|
| | | | | FLA | Démarrage | Disjoncteur | | Niveau MARCHÉ | Niveau ARRÊT |
| 5.5-ASPA | 1/4 | 115 | 60 | 3,5 | 8,8 | 15 | 360 | 18 - 25 cm (7 - 10 po.) | 5 - 13 cm (2 - 5 po.) |

Débits

| Gallons/Litres par minute, en hauteur | | | Éteindre | |
|---------------------------------------|---------------|---------------|----------|--------------|
| 1,5 m (5 pi) | 3,0 m (10 pi) | 4,6 m (15 pi) | m (pi) | Bar (lb/po2) |
| 132 (35) | 114 (30) | 76 (20) | 7,6 (25) | 0,745 (10,8) |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet équipement doit être installé et entretenu par des techniciens qualifiés capables de choisir et d'utiliser les outils, les équipements et les procédures appropriés. Le non-respect des codes électriques et codes de plomberie local et national et des recommandations de Little Giant pourrait mener à une électrocution ou un incendie, une mauvaise performance ou une défaillance de l'équipement.

Lisez et suivez attentivement les instructions pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil si ces opérations ne sont pas décrites dans le présent manuel.

Consultez les plaques signalétiques du produit pour les précautions, les instructions d'utilisation et les spécifications supplémentaires.

Le non-respect des procédures d'installation ou d'utilisation et de tous les codes en vigueur peut entraîner les risques suivants :

DANGER



Risque de mort, de blessure corporelle ou de dommage matériel en raison d'une explosion, d'un incendie ou d'une électrocution.

- Ne pas utiliser pour pomper des liquides inflammables, combustibles ou explosifs comme l'essence, le mazout, le kérosène, etc.
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou un emplacement dangereux selon le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA70.
- Ne pas manipuler une pompe ou un moteur de pompe avec les mains mouillées ou debout sur une surface humide ou mouillée, ou dans de l'eau.
- Lorsqu'une pompe est en mode de fonctionnement, ne pas toucher le moteur, les tuyaux ou l'eau tant que l'unité n'a pas été débranchée ou déconnectée électriquement.
- Si le dispositif de coupure du circuit d'alimentation se situe hors site, le verrouiller en position ouverte et le consigner afin d'empêcher toute mise sous tension inopinée.
- Si le panneau du disjoncteur n'est pas accessible, contacter la compagnie d'électricité afin que le courant soit coupé.

AVERTISSEMENT



Cet appareil contient des tensions élevées susceptibles d'entraîner par choc électrique des blessures graves ou la mort.

- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant de travailler sur le système ou autour de celui-ci. Plusieurs interrupteurs d'isolement peuvent être nécessaires pour décharger l'équipement avant de procéder à son entretien.
- Vérifiez les codes locaux d'électricité et de bâtiment avant l'installation. L'installation doit être conforme à la réglementation ainsi qu'au NEC (Code américain de l'électricité) le plus récent et l'OSHA (loi sur la santé et la sécurité au travail des États-Unis).
- Ce produit est fourni avec un conducteur de mise à la terre et une fiche munie d'une attache de mise à la terre. Pour réduire le risque de décharge électrique, assurez-vous de seulement brancher la pompe à une prise électrique correctement mise à la terre. Ne retirez pas la troisième branche de la fiche. La troisième branche sert à la mise à la terre de la pompe, afin de prévenir tout risque possible de décharge électrique. N'utilisez pas un cordon de rallonge.
- Le cordon flexible enveloppé monté sur la pompe ne peut être modifié d'aucune manière que ce soit. Il peut uniquement être raccourci si cela est nécessaire pour le faire rentrer dans le panneau de commande. Toute épissure entre la pompe et le panneau de commande doit être réalisée dans une boîte de jonction montée à l'extérieur du bassin, en conformité avec le code national de l'électricité. Faire appel à un électricien agréé.
- Vérifier les prises électriques à l'aide d'un analyseur de circuit pour s'assurer que les fils de phase, de neutre et de terre sont correctement branchés. Si ce n'est pas le cas, le problème doit être corrigé par un électricien qualifié agréé.
- Raccorder le système de pompe en respectant la tension indiquée.
- Ne pas soulever la pompe à l'aide du cordon électrique.

ATTENTION



Risque de blessure, de choc électrique ou de dégâts matériels.

- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou cognitives réduites, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou l'expertise appropriée, sauf si ces personnes sont supervisées ou ont reçu des instructions à cet effet. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ni jouer avec l'appareil ou dans sa proximité immédiate.
- L'équipement peut démarrer automatiquement. Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la pompe et couper l'alimentation électrique avant d'entretenir la pompe ou l'interrupteur.
- Une pompe inopérante ou défectueuse pourrait entraîner une inondation, des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Dans les applications où des dommages matériels et/ou des blessures corporelles pourraient découler du non-fonctionnement ou d'une fuite de la pompe en raison de pannes de courant, d'une obstruction de la ligne d'évacuation ou de toute autre raison, un système de sauvegarde automatique et/ou une alarme doivent être installés.
- La pompe a été évaluée pour être utilisée avec de l'eau uniquement. La pompe doit être utilisée uniquement avec des liquides compatibles avec les matériaux de ses composants. Si la pompe est utilisée avec des liquides incompatibles avec les composants de la pompe, le liquide peut provoquer une défaillance du système d'isolation électrique entraînant un choc électrique.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec. En cas de fonctionnement à sec, la température à la surface de la pompe augmentera à un niveau susceptible de causer des brûlures cutanées en cas de contact et entraînera de graves dommages à votre pompe.
- N'huilez pas le moteur. Cette unité est lubrifiée en permanence. L'huile n'est pas nécessaire. Le boîtier moteur de la pompe est scellé. N'ouvrez pas la partie scellée de l'unité ou n'enlevez pas les vis de logement. L'ouverture du boîtier du moteur pourrait causer un choc électrique grave et/ou des dommages permanents à la pompe.
- L'utilisation de cet équipement nécessite les instructions d'installation et d'utilisation détaillées fournies dans le présent manuel à utiliser avec ce produit. Lisez le manuel intégralement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du produit. L'utilisateur final doit recevoir et conserver le manuel pour consultation ultérieure.
- Garder les étiquettes de sécurité propres et en bon état.

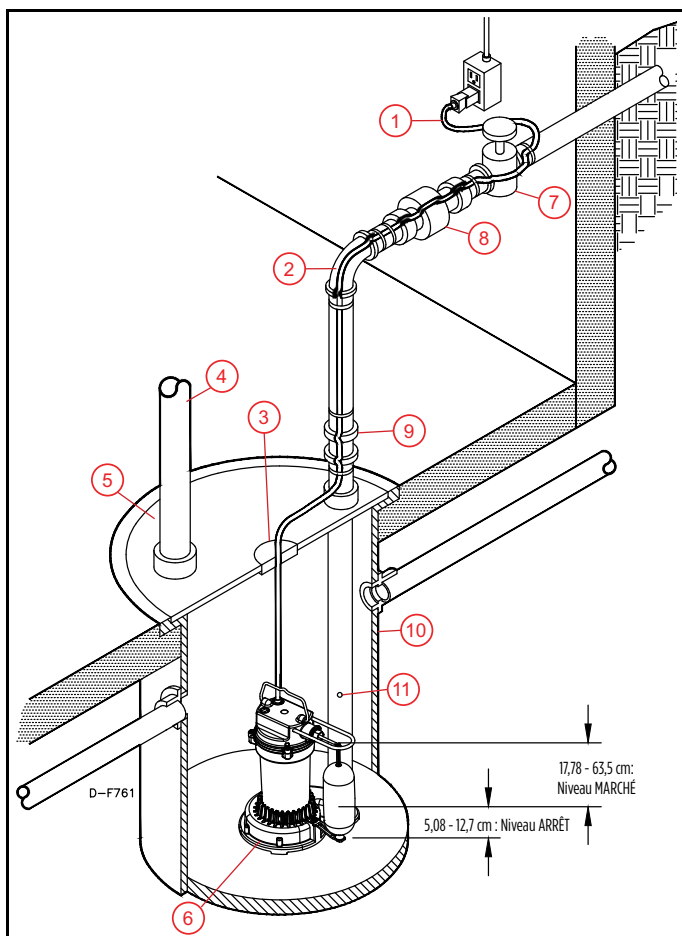
AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Ne pas utiliser la pompe pour pomper de l'eau de mer, des boissons, de l'acide, des solutions chimiques ou tout autre liquide qui favoriserait la corrosion, ce qui pourrait endommager la pompe.
- Ne pas faire tourner la pompe à sec. Pour obtenir un refroidissement optimal et pour prolonger la durée de vie de la pompe, le niveau de liquide pompé doit normalement dépasser le dessus du boîtier de la pompe.
- Cette pompe n'est pas prévue pour être utilisée dans un étang.

INSTALLATION

Installation typique



- | | | | | | |
|---|--------------------------------------|---|----------------------|----|------------------------|
| 1 | Cordon d'alimentation de la pompe | 5 | Couvercle de puisard | 9 | Raccord |
| 2 | Tuyau de refoulement | 6 | Pompe | 10 | Bassin étanche aux gaz |
| 3 | Oeillet du cordon d'alimentation | 7 | Clapet de la vanne | 11 | Orifice de prise d'air |
| 4 | Tuyau de ventilation (2 ou 3 pouces) | 8 | Clapet antiretour | | |

Installation physique

AVIS

Risque de dommages matériels dus aux inondations.

- Soutenir la pompe et la tuyauterie au cours de l'assemblage et après installation. Un manquement pourrait entraîner la rupture des tuyaux, la défaillance de la pompe, la défaillance des paliers du moteur, etc.
- Si un orifice de sûreté n'est pas percé dans le tuyau de refoulement, la pompe peut être « bloquée par de l'air » et ne pas pomper d'eau, même si elle est en marche.
- Afin d'obtenir une performance maximale des clapets de retenue pendant le pompage de matières solides, installer les clapets à l'horizontale ou à un angle ne dépassant pas 45°. Éviter de les installer à la verticale, car des matières solides pourraient rester coincées dans le clapet et empêcher son ouverture lors de la mise en marche de la pompe.
- Une soupape antiretour manquante, mal installée ou défaillante peut entraîner un cycle court de la pompe en raison du retour du liquide pompé entre la structure d'évacuation et le bassin, réduisant considérablement la durée de vie de la pompe.

1. Installez la pompe dans un bassin approprié d'au moins 35,56 cm (14 po) de diamètre et 45,72 cm (18 pouces) de profondeur aux codes locaux de plomberie.
 - S'assurer que le puisard est propre et libre de clous, gravier, corde, linges, débris, avant d'installer.
 - Prévoyez un espace adapté aux futures opérations d'entretien, à la protection contre le gel et contre les inondations, et à la vidange des équipements.
 - Ne placez jamais la pompe directement sur une surface d'argile, de terre ou de gravier.

IMPORTANT : N'essayez pas de restreindre le côté prise de ces pompes.

2. Connectez la tuyauterie de refoulement. Utilisez une pâte à joint de tuyau sur toutes les connexions.
 - Un tuyau d'arrosage à l'aide d'un adaptateur GHT de 3/4 pouces peut être utilisé à la place de la tuyauterie.

REMARQUE : Lors de l'utilisation de l'adaptateur de tuyau d'arrosage de 3/4 pouces, les performances seront réduites d'environ 15%.

- Le tuyau de refoulement doit être aussi court que possible et comporter le moins de coudes possible.
 - Le tuyau de refoulement doit avoir un diamètre supérieur à la taille de refoulement de la pompe.
 - S'il est nécessaire de réduire les débits, installez une soupape sur le côté refoulement de la pompe ou une bride sur le tuyau flexible en vinyle.
3. Installez un raccord union dans le conduit de refoulement, juste au-dessus du couvercle de bassin.
 4. Installez un clapet de non-retour à la ligne de renvoi qui passera facilement solides de 1,91 cm (3/4 po).
 - Installez les clapets à l'horizontale ou à un angle ne dépassant pas 45°.
 - Ne limitez pas le refoulement de la pompe à des tailles inférieures à l'adaptateur de tuyau d'arrosage de 3/4 de pouce fourni.
 5. Installez un robinet-vanne dans la conduite d'évacuation.
 6. Enregistrez la pompe et échangez des cordes à la ligne de renvoi avec la bande électrique.
 7. Créez un orifice de prise d'air 0,48 cm (3/16 po) de diamètre à la tuyauterie de refoulement de la pompe. Consultez « [Installation typique](#) » page 22.
 - Percez ce trou à un angle de 45° sous le plan horizontal et éloigné de la pompe.
 8. Installez une ventilation de puisard distincte.
 9. Confirmez que la pompe fonctionne comme prévu.

REMARQUE : Il est normal qu'un filet d'eau s'échappe de l'orifice de prise d'air de la plomberie de la pompe. Assurez-vous que ce filet est recueilli à l'intérieur du bassin.

10. Placez le couvercle par-dessus le bassin.

Connexions électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessure grave ou de mort par électrocution.

- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de toucher à la pompe ou au refoulement.
 - Assurez-vous que cette pompe est connectée à un circuit équipé d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) si le règlement l'exige.
 - Assurez-vous que les branchements électriques ne peuvent pas être en contact avec l'eau si son niveau augmente.
-
- Raccordez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation électrique constante qui correspond à la plaque signalétique de la pompe.
 - Ne branchez pas à une tension autre que celle indiquée. Les fusibles et les disjoncteurs doivent être d'une capacité suffisante dans le circuit électrique.
 - La pompe doit être connectée ou branchée sur son propre circuit, sans autre prise ou équipement sur la ligne du circuit.

FONCTIONNEMENT

AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Ne pas essayer de faire fonctionner la pompe sans eau, au risque de l'endommager définitivement. Le fonctionnement à sec de la pompe peut endommager celle-ci et annuler la garantie.
- Ne laissez pas l'appareil geler. Le gel peut provoquer des fissures ou des déformations qui peuvent endommager l'appareil.

REMARQUE : Si l'unité doit être laissée inutilisée pendant une certaine période, suivez les instructions de [« Stockage de la pompe » page 25](#).

Test de l'opération de la pompe automatique

1. Assurez-vous que le robinet-vanne du conduit de refoulement est ouvert.
2. Retirez le bouchon en caoutchouc sur le couvercle du bassin afin d'observer le fonctionnement de l'interrupteur.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre dont la tension est cohérente avec la tension de la pompe.
4. Faites couler de l'eau dans le bassin jusqu'à ce que la pompe principale démarre.
5. Confirmez que la pompe et son interrupteur de commande fonctionnent comme ils le devraient :
 - Assurez-vous que les niveaux MARCHÉ-ARRÊT sont conformes aux spécifications.
 - Assurez-vous qu'aucune obstruction éventuelle n'est susceptible d'entraver le fonctionnement de l'interrupteur.
 - Confirmez l'absence de toute fuite dans la plomberie de refoulement de la pompe et dans le tuyau de drainage principal de la maison.
 - Pendant que la pompe fonctionne, assurez-vous qu'un jet d'eau s'échappe du trou de purge d'air. Si ce n'est pas le cas, videz le trou des dépôts ou des débris.
6. Laissez la pompe fonctionner pendant plusieurs cycles de marche/arrêt.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessure grave ou de mort par électrocution, température élevée ou liquide sous pression.

- Avant d'effectuer des travaux sur la pompe ou l'interrupteur, vous devez toujours débrancher le cordon d'alimentation de la pompe, en plus de retirer le fusible ou de couper le disjoncteur.
- Laisser la pompe refroidir pendant au moins deux heures avant toute tentative d'entretien. Les pompes immergées contiennent de l'huile qui devient chaude et sous pression dans des conditions normales d'utilisation.

AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

- Cette unité est lubrifiée en permanence. Aucun graissage n'est nécessaire. Ne pas ouvrir la partie scellée de l'unité ni retirer les vis du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle du boîtier du moteur, le rotor ou les joints. Le retrait du couvercle du boîtier du moteur, du rotor ou des joints entraînera l'annulation de la garantie. La réparation du moteur ou du rotor nécessite l'utilisation d'outils spéciaux.

Stockage de la pompe

1. Débranchez-la de la source d'alimentation.
2. Débranchez la pompe de la plomberie de décharge.
3. Égoutter tout le liquide de la pompe et laisser sécher complètement.
4. Entreposer la pompe dans une zone non gelée.

Service périodique

Inspectez et testez l'état et le fonctionnement du système de puisard tous les trois mois (plus fréquemment en cas d'utilisation intensive).

1. Inspectez les cordons d'alimentation et la prise électrique pour la présence de dommages ou de corrosion.

IMPORTANT : Si le cordon d'alimentation est endommagé, l'unité entière doit être remplacée.

2. Retirez tous les débris (gravier, sable, débris flottants, etc.) du bassin de puisard.
3. Passez en revue les composants du système de pompe (bassin, pompe, interrupteur, etc.) afin de détecter la présence de toute accumulation (boues, sédiments, minéraux, etc.) susceptible de nuire au bon fonctionnement des composants. Si ces accumulations sont importantes, retirez-les ou remplacez les composants touchés.
4. Confirmez que les colliers de serrage de tous les raccords flexibles sont fixés et bien serrés.
5. Consultez [« Fonctionnement » page 24](#).

Nettoyage de l'impulseur et de la volute

1. Débranchez l'alimentation de la pompe.
2. Retirez les huit vis qui maintiennent la base à la volute.
3. Séparez la base de la volute.

IMPORTANT : Ne retirez pas le couvercle du boîtier du moteur.

4. Nettoyez le passage de volute et l'impulseur.

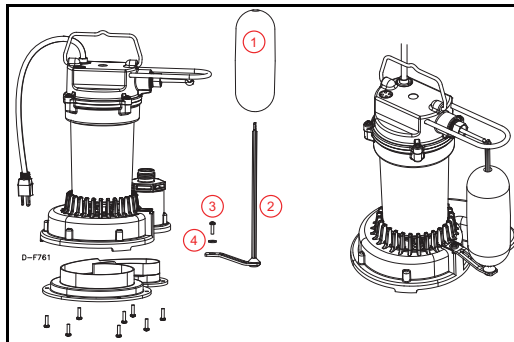
IMPORTANT : N'utilisez pas de solvants forts sur l'impulseur. Ne pas retirer le rotor.

5. Assurez-vous que l'impulseur tourne librement.
6. Placez la volute sur le boîtier du moteur et fixez-la avec les huit vis.

Dépannage

| Problème | Causes probables | Mesure Corrective |
|---|--|---|
| La pompe ne démarre pas | La pompe n'est pas branchée | Branchez la pompe. |
| | Disjoncteur éteint ou fusible retiré | Activez le disjoncteur ou remplacez le fusible. |
| | Accumulation de déchets sur le flotteur | Nettoyez le flotteur. |
| | Obstruction du flotteur | Vérifiez la trajectoire du flotteur et assurez son dégagement |
| | Interrupteur défectueux | Remplacer l'interrupteur. |
| La pompe ne s'arrête pas | Moteur défectueux | Remplacer la pompe. |
| | Obstruction du flotteur ou de sa tige | Vérifiez la trajectoire du flotteur et de sa tige et assurez leur dégagement. |
| | La pompe est bloquée par de l'air | Enlever la pompe et nettoyer le trou de purge d'air. |
| | Le débit d'entrée de liquide atteint la capacité de la pompe | Une pompe de plus grande taille est requise. |
| La pompe fonctionne, mais ne refoule pas de liquide | Interrupteur défectueux | Remplacer l'interrupteur. |
| | Le clapet anti-retour est installé à l'envers | Vérifiez la flèche qui indique le débit sur le corps du clapet anti-retour, afin de vous assurer que ce clapet est installé correctement. |
| | Clapet anti-retour coincé ou obstrué | Retirez le clapet anti-retour et inspectez-le pour vérifier son bon fonctionnement. |
| | L'élévation est trop élevée pour la pompe | Vérifiez le tableau des valeurs nominales. |
| | L'aspiration vers l'impulseur est obstruée | Retirez la pompe et nettoyez-la. |
| La pompe ne fonctionne pas à sa capacité nominale | La pompe est bloquée par de l'air | Enlever la pompe et nettoyer le trou de purge d'air. |
| | L'élévation est trop élevée pour la pompe | Vérifiez le rendement nominal de la pompe. |
| | Faible tension, vitesse trop lente | Vérifiez la tension appropriée d'alimentation, pour vous assurer qu'elle correspond à la tension sur la plaque signalétique. |
| | Le tuyau de refoulement ou l'impulseur est obstrué | Retirez la pompe et nettoyez-la. Vérifiez le tuyau pour la présence d'entartrage ou de corrosion. |
| La pompe effectue continuellement des cycles | Usure de l'impulseur à cause d'éléments abrasifs | Remplacer la pompe. |
| | Aucun clapet anti-retour n'est installé sur le long tuyau de refoulement afin de permettre au liquide de retourner dans le puisard | Installez un clapet anti-retour sur le conduit de refoulement. |
| | Le tuyau de refoulement ou l'impulseur est obstrué | Inspectez le clapet anti-retour pour vérifier son bon fonctionnement. |
| Les sprays d'eau d'un trou dans la pipe de renvoi. | Bassin trop petit pour le débit entrant | Installez un bassin de plus grande taille. |
| | Il devrait y avoir un trou saigné dans la pipe de renvoi qui permet à l'air piégé de s'échapper de la pompe, en prévenant la bulle d'air | Aucune mesure corrective n'est requise. |

Pièces de rechange



| Article | Description | Numéro de commande |
|---------|--------------------------------|--------------------|
| 1 - 4 | Kit de SFS Flotteur à Coup Sec | 599139 |



Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact :

800.701.7894 | **littlegiant.com**

1000000711 Rév. 005 07/22

LittleGIANT®

Franklin Electric Co., Inc. | Oklahoma City, OK 73157-2010

Droits d'auteur © 2022, Franklin Electric, Co., Inc. Tous droits réservés.